

Juliette Armand

AMESON

GR Οδηγίες χρήσης
EN Instructions for use

GR AMESON MICROPEN

Το Ameson Micropen της Juliette Armand είναι μία ηλεκτρική φορητή συσκευή τεχνολογίας "microneedling" για άμεση διαδερμική απορρόφηση προϊόντων Μεσοθεραπείας σε αποστειρωμένη μορφή με ρυθμιζόμενη αυτόματη λειτουργία παλμικών δονήσεων. Οι λεπτές ακίδες της συσκευής διαπερνούν κάθετα την επιδερμίδα με ρυθμιζόμενες συνθήκες ταχύτητας και βάθους δημιουργώντας μικρά κανάλια/διόδους. Η δημιουργία ελεγχόμενου μικροτραυματισμού της επιδερμίδας ενεργοποιεί τον φυσικό μηχανισμό ανανέωσης των κυττάρων του δέρματος που σε συνέργεια με τη δράση των προϊόντων μεσοθεραπείας, βελτιώνει την υφή και την όψη της επιδερμίδας. Το Ameson Micropen εντάσσεται στα πρωτόκολλα Μεσοθεραπείας της Juliette Armand με διαφορετικές ενδείξεις για το πρόσωπο (λεπτές γραμμές, βαθιές ρυτίδες, ουλές από ακμή, χαλάρωση, δυσχρωμίες) και το σώμα (τοπικό πάχος, κυτταρίτιδα, ραγάδες, βαθιές ουλές, χαλάρωση, δυσχρωμίες).



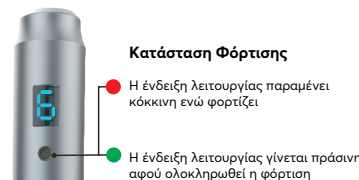
Επιλογές Κεφαλών Ακίδων



Περιεχόμενα: Η συσκευασία περιλαμβάνει 1 πένα, 1 μετασχηματιστή, 1 καλώδιο τροφοδοσίας USB, 2 αναλώσιμες κεφαλές των 36 και RNANO ακίδων ενώ διατίθενται και κεφαλές 16 και 42 ακίδων. Όλες οι ακίδες που περιέχονται είναι αποστειρωμένες και κατασκευασμένες από χειρουργικό ατσάλι.

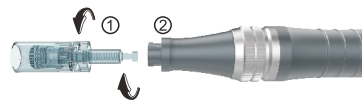
Γενικές Οδηγίες Ασφαλείας: Ελέγξτε το προϊόν για την ακεραιότητά του πριν τη χρήση. Συναρμολογήστε και λειτουργήστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες.

Λειτουργία Micropen: Η συσκευή λειτουργεί είτε με την ενσωματωμένη μπαταρία είτε με τροφοδοσία ρεύματος. Συνδέστε τον μετασχηματιστή σε πρίζα 220V και το καλώδιο τροφοδοσίας στην υποδοχή του Micropen.



Για να φορτίσετε την μπαταρία, συνδέστε τον μετασχηματιστή σε πρίζα 220V και συνδέστε τον με την υποδοχή τροφοδοσίας. Αποσφραγίστε την αναλώσιμη αποστειρωμένη κεφαλή με τις ακίδες από τη συσκευασία. Εφαρμόστε τη κεφαλή στην υποδοχή του Micropen, πιέστε οριζόντια, ασφαλίστε γυρίζοντας τη δεξιόστροφα

και αφαιρέστε το προστατευτικό καπάκι. Για να αφαιρέσετε την κεφαλή, γυρίστε την αριστερόστροφα και τραβήξτε προς τα έξω.



Ρυθμίσεις: Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το Micropen, πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης που βρίσκεται κάτω από την οθόνη ταχύτητας για 2-3 δευτερόλεπτα.

Προσοχή: Για την καλή προστασία της συσκευής, μην τοποθετείτε τη συσκευή όρθια με την αναλώσιμη κεφαλή στο πάνω μέρος ώστε να αποτρέψετε την εισροή του προϊόντος προς το εσωτερικό της συσκευής.

Για να ρυθμίσετε το μήκος των ακίδων, περιστρέψτε τον κλιμακούμενο δακτύλιο ρύθμισης. Περιστρέφοντας τον αριστερόστροφα το μήκος του ακίδων αυξάνεται, ενώ περιστρέφοντας τον δεξιόστροφα το μήκος μειώνεται.



Αριστερόστροφα:
Το βάθος διεύθυνσης αυξάνεται

Δεξιόστροφα:
Το βάθος διεύθυνσης μειώνεται

Η συσκευή ξεκινά από τη χαμηλότερη ταχύτητα (1). Για να αλλάξετε την ταχύτητα της παλινδρομικής κίνησης, πιέστε το κουμπί και επιλέξτε μία από τις 6 διαφορετικές προεπιλεγμένες ταχύτητες.

Οθόνη Ταχυτήτων



Προτεινόμενες Ρυθμίσεις Μήκους Ακίδων

Περιοχή	Λεπτό δέρμα	Παχύ δέρμα
Μέτωπο	0.25mm	0.25 – 0.5mm
Μεσόφρυο	0.25 - 0.5mm	0.5 – 0.75mm
Λαιμός/Ντεκολτέ	0.25 - 0.5mm	0.5 – 0.75mm
Μύτη	0.25mm	0.25 – 0.5mm
Περιοχή γύρω από τα μάτια	0.25mm	0.25 – 0.5mm
Ζυγωματικά	0.25 - 0.5mm	0.5 – 0.75mm
Παρειές & πηγούνι	0.5 - 1.0mm	0.75 – 1.5mm
Άνω χείλος	0.25mm	0.25 – 0.5mm
Ουλές προσώπου	1.0 - 1.25mm	1.0 – 2.0mm
Ραγάδες	1.5 – 2.0mm	1.5 – 2.5mm

Οδηγίες Χρήσης Για Εφαρμογή: Επιλέξτε το κατάλληλο πρωτόκολλο Μεσοθεραπείας Juliette Armand που θα ακολουθήσετε μελετήστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης του Micropen. Καθαρίστε καλά την περιοχή του δέρματος χρησιμοποιώντας το κατάλληλο προϊόν. Προαιρετικά, χρησιμοποιήστε τοπική αναισθησία. Απλώστε αντισηπτικό διάλυμα στην περιοχή που θα εφαρμοστεί η διαδικασία του microneedling. Απλώστε το κατάλληλο αποστειρωμένο προϊόν μεσοθεραπείας Ameson Mesotech. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και κάντε χρήση του Micropen, χωρίζοντας το πρόσωπο σε ζώνες. Με το ελεύθερο χέρι ακινητοποιήστε το δέρμα. Ξεκινήστε με κάθετες κινήσεις ανασκώνοντας περιοδικά το Micropen καλύπτοντας σταδιακά όλη την περιοχή, σύμφωνα με τα παρακάτω διαγράμματα.



Απλώστε το κατάλληλο Ameson Mesotherapy After

προϊόν. Ολοκληρώστε τη διαδικασία, με την εφαρμογή αντιηλιακού όταν αυτό απαιτείται από το πρωτόκολλο που ακολουθείτε. Μετά τη διαδικασία του microneedling συνιστάται να αποφεύγετε τη έκθεση σε υπεριώδη (UV) ακτινοβολία, η χρήση σόουνας και ατμόλουτρων (χαμάμ), καθώς και η χρήση μείκ απ για 24 ώρες.

Αντενδείξεις: Μην το χρησιμοποιείτε σε περιπτώσεις: ερεθισμένου και επιμολυσμένου δέρματος, ακμής, σπύλων, χηλοειδών, πληγών, ασθeneιών και προβλημάτων πήξης του αίματος, κακοηθειών, πυρετού, σακχαρώδη διαβήτη, αυτοάνοσων νοσημάτων, εγκυμοσύνης, θηλασμού.

Προσοχή:

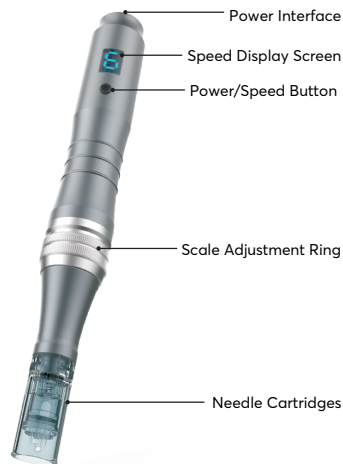
- Κρατήστε τη συσκευή απενεργοποιημένη.
- Σκουπίστε την επιφάνειά της με ένα στεγνό πανί.
- Κρατήστε τη μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, τη σκόνη ή την υψηλή θερμοκρασία και υγρασία.
- Μην επιτρέψετε τη χρήση, την επισκευή ή την αλλαγή της συσκευής σε μη επαγγελματικό προσωπικό. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Όταν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα, φροντίστε να ελέγξετε αν λειτουργεί σωστά και με ασφάλεια.
- Φυλάξτε τη συσκευή σε ασφαλές μέρος μακριά από παιδιά.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τάση ρεύματος εκτός από AC 220V. Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή δυσλειτουργία.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή ή αποσυνδέετε τα καλώδια ρεύματος χρησιμοποιώντας τα προκλήσει μετά από μεγάλο ηλεκτροπληξία.
- Μη χρησιμοποιείτε γυμνά καλώδια. Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά. Φροντίστε για την αντικατάστασή τους.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με το καλώδιο εάν το καλώδιο έχει φθορές. Μπορεί να προκληθούν βλάβες στο δέρμα.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δε χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Παρενέργειες: Δεν έχουν καταγραφεί παρενέργειες από τη χρήση του Micropen σε περιπτώσεις που έχουν ακολουθηθεί οι προβλεπόμενες οδηγίες χρήσης. Μη διασάστε να επικοινωνήσετε μαζί μας για οποιαδήποτε παρατήρηση σχετικά με το προϊόν ή τις παρεχόμενες οδηγίες χρήσης.

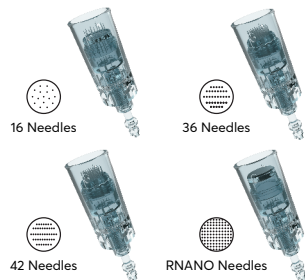
Φύλαξη: Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό και σκιερό περιβάλλον.

EN AMESON MICROPEN

Juliette Armand's Ameson Micropen is a portable electric device of "microneedling" technology for immediate percutaneous absorption of Mesotherapy products, in sterile form, with adjustable automatic mode of pulse vibrations. The thin needles of the device penetrate the skin vertically with adjustable speed and depth conditions creating small channels/passages. The creation of a mechanical microtrauma to the epidermis caused by the thin needles adjusted on the device, activates the natural mechanism of skin cell regeneration which in synergy with the action of mesotherapy products, improves the texture and appearance of the skin. The Ameson Micropen is integrated in Juliette Armand's mesotherapy protocols with different indications for face (fine lines, deep wrinkles, acne scars, slackening, discolorations) and body (local fat, cellulite, stretch marks, deep scars, slackening, discolorations).



Needle Cartridges Options



Content of Packaging: The packaging contains 1 Micropen, 1 adapter, 1 USB power cord, 2 disposable tips of 36 and nano needles, while disposable tips of 16 and 42 needles can also be purchased separately. All the needles included are sterile and made of stainless steel.

General Safety Instructions: Inspect the product's integrity before use. Assemble and operate the device in accordance with the instructions indicated.

Micropen Operation: The device can operate either with the built-in battery or with a power supply. Connect the adapter to a 220V power outlet and the power cord to the Micropen socket.

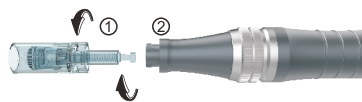


Charging Status

- The power indicator stays red while charging
- The power indicator turns green after charging completed

To charge the battery, plug the adapter into a 220V socket and plug it into the power socket of the device. Unseal the sterile disposable head with the needles from the package. Apply the head to the Micropen socket, press horizontally, lock it by turning it clockwise and remove the detachable protective cap. To remove

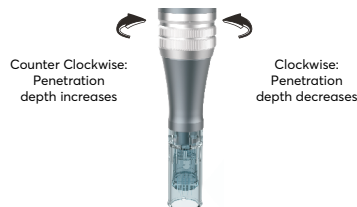
the head, turn it counterclockwise and pull out.



Settings: To activate or deactivate the Micropen, press the power button that is below the speed screen for 2-3 seconds.

Caution: For better protection of the device, do not place in an upright position with the disposable head at the top to prevent the cosmetic product from flowing backwards and inside the device.

In order to adjust the length of the needles, rotate the adjustment ring. By rotating it counterclockwise the length of the needles increases, while by rotating it clockwise the length of the needles decreases.



The device starts at the lowest speed (1). To change the speed of pulse vibrations, press the button and select one of the 6 different default speeds.

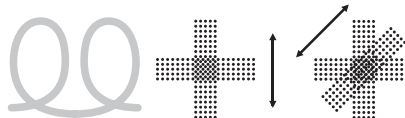
Speed Display



Recommended Needle Length Settings

Area	Thin skin	Thick skin
Forehead	0.25mm	0.25 – 0.5mm
Glabella	0.25 - 0.5mm	0.5 – 0.75mm
Neck/Décolleté	0.25 - 0.5mm	0.5 – 0.75mm
Nose	0.25mm	0.25 – 0.5mm
Area around the eyes	0.25mm	0.25 – 0.5mm
Cheeks	0.25 - 0.5mm	0.5 – 0.75mm
Chin	0.5 - 1.0mm	0.75 – 1.5mm
Upper lip	0.25mm	0.25 – 0.5mm
Scars	1.0 – 1.25mm	1.0 – 2.0mm
Stretch Marks	1.5 – 2.0mm	1.5 – 2.5mm

Instructions for Use: Select the appropriate Juliette Armand Mesotherapy protocol to be followed and carefully study the instructions for use of the Micropen. Cleanse the skin thoroughly using the appropriate product, according to the skin type. Optionally, you may use local anaesthesia. Apply an antiseptic solution on the area where the microneedling procedure will be implemented. Apply the appropriate sterile Ameson Mesotech mesotherapy product. The application of Micropen should be performed on a layer of active substance. Activate the device and use the Micropen by dividing the face in zones. Using your free hand immobilize the skin. Start with perpendicular movements, lift periodically the Micropen and gradually cover the entire region, moving according to the following diagrams.



Apply the appropriate Ameson Mesotherapy After

product. Complete the procedure by applying sun protection, if instructed so by the given protocol. Following the microneedling procedure, it is recommended to avoid exposure to UV, the use of sauna and steam baths, as well as the use of makeup for 24 hours.

Contraindications: Do not use on irritated and contaminated skin, in cases of acne, moles, keloids, wounds, blood coagulation disorders and problems, malignancies, fever, diabetes mellitus, autoimmune diseases, pregnancy, lactation.

Caution:

- When not in use, keep the device switched off.
- Wipe the surface of the device with a dry cloth.
- Keep the device away from direct sunlight, dust or high temperature and humidity.
- Do not allow the use, repair or replacement of the device to non-professional personnel. It may result in malfunction of the device.
- When using the device after it hasn't been used for a long period, make sure it is operating properly and safely.
- Store the device in a safe place away from children.
- Do not operate the device in static voltage other than AC 220V. This may result in fire or malfunction of the device.
- Do not touch the device or unplug the power chords with wet hands. It may result in an electric shock.
- Do not use bare cables. It may result in fire. Make sure they are replaced.
- Do not operate the device with the chord if the chord is damaged. It may cause damages to the skin.
- Unplug the device when not in use for a long time.

Side Effects: Side effects have not been documented with the proper use of the Micropen. Do not hesitate to contact us in order to express any comment on the product or the provided instructions.

Storage: Store in a dry environment, away from sunlight.



Προσοχή, συμβουλευτείτε τα συνοδευτικά έγγραφα
Caution, consult accompanying documents



Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης
Consult instructions for use



Να μη χρησιμοποιείται εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά
Do not use if package is damaged



Αντάπτορας, για συσκευές κλάσης II
Adapter, for class II appliances only



Χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους
For indoor use only



Η απόριψη των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών να γίνεται σύμφωνα με την εκάστοτε νομοθεσία
Disposal of electrical and electronic equipment must be controlled according to local regulations



Ανακυκλώστε
Recycle



FOR PROFESSIONAL USE ONLY
220V

JULIETTE ARMAND
P. Mela 36, Athens 14342, Greece
www.juliettearmand.gr
Made in Greece (EU)